



# 海底两万里

插图本

小学生课外书架

名著精品



山西人民出版社



VINGT MILLE LIEUES SOUS LES MERS

# 海底两万里

原著：凡尔纳 改编：侯浩天

山西人民出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

海底两万里/(法)凡尔纳著;侯浩天改写—太原:山西人民出版社,2001.1

(小学生课外书架·名著精品)

ISBN 7-203-04162-X

I. 海… II. ①凡…②侯… III. 儿童文学—科学幻想小说—法国—近代 IV. 1565.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 87681 号

策 划 李广洁 姚 军  
终 审 张彦彬  
丛书责编 姚 军 李慧智  
责任编辑 李慧智  
责任校对 张 维 郭永慷 马秀萍  
内文设计 冯 梅

## 海底两万里

改编:侯浩天  
山西人民出版社出版发行  
太原市建设南路 15 号  
邮编:030012  
电话:0351-4922102  
新华书店经销  
昌宏印刷厂印刷

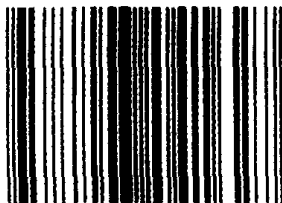
\* \* \*

开本:850×1168 1/48  
印张:72 字数:1518 千字  
2001 年 4 月第 1 版  
2001 年 4 月太原第 1 次印刷  
印数:1-5000(套)

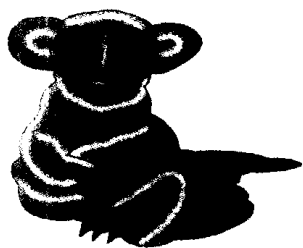
\* \* \*

ISBN 7-203-04162-X/G·1771  
定价:100 元(全套 20 本)

ISBN 7-203-04162-X



9 787203 041627 >





小学生课外书架·名著精品

海底两万里

主 编：姚 军 李广洁

副 主 编：立 本 王 蓓

美术主编：谢 成 董智敏

改 编：侯浩天

插 图：李翔捷



## 目 录

沸沸扬扬的传闻 [1]

追捕行动 [11]

全速追击 [26]

夜海获救 [35]

尼摩船长 [45]

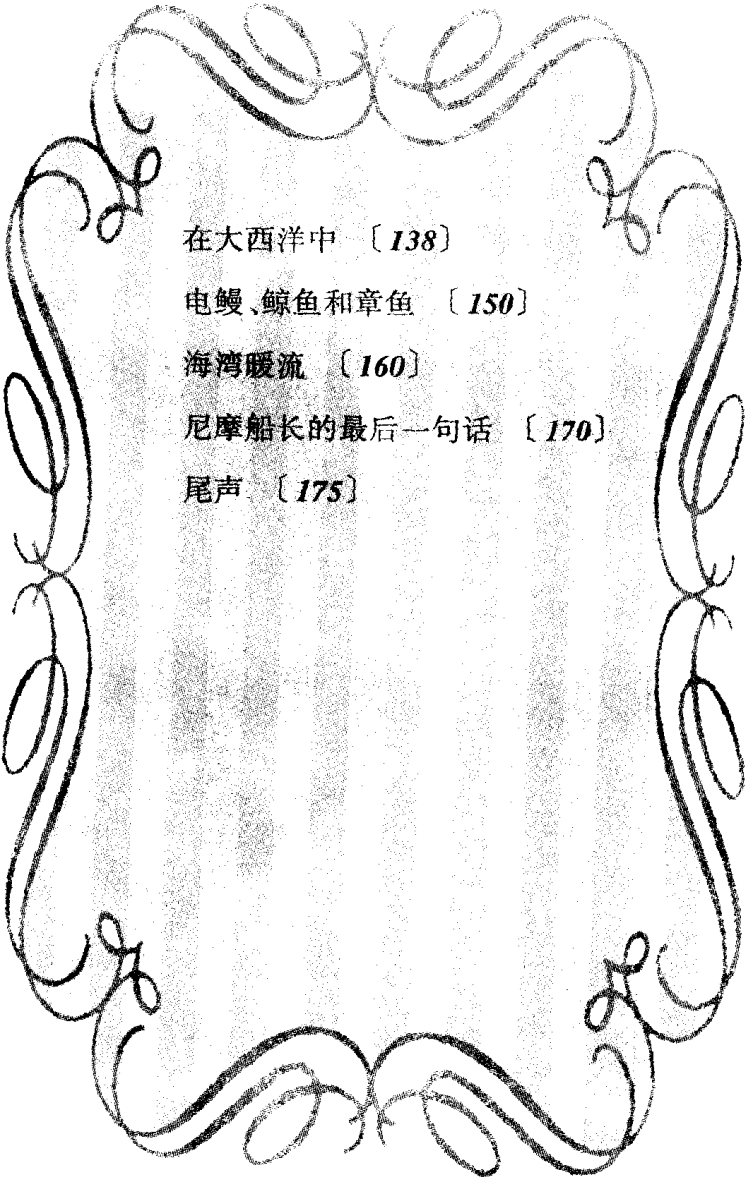
鹦鹉螺号 [61]

在太平洋海底旅行 [76]

尼摩船长的雷电 [97]

印度洋 [119]

从红海到地中海 [129]



在大西洋中 [138]

电鳗、鲸鱼和章鱼 [150]

海湾暖流 [160]

尼摩船长的最后一句话 [170]

尾声 [175]



## 沸沸扬扬的传闻

1866 年的夏天，欧洲和美洲的舆论，沸沸扬扬地传播着一件希奇古怪的事情。

开始的时候，是说几艘商船在海洋上碰到了一个“庞然大物”，它的体积比鲸鱼还要大，行动也比鲸鱼快得多。至于有多大，可是说法不一。有的说它有五六十米长，有的则认为，起码有一百二三十米长，更有甚者，说它有两公里宽，五公里长。有的船开始以为是遇到了一处无人知晓的礁石，正准备测量它的方位的时候，忽然见两道水柱从这个庞然大物的身上喷出来，窜了有几十米高。

它的神奇出现，给人们带来了激情和骚动，消息也越来越多。7 月 20 日，一艘叫希金森号的货轮在澳洲东海岸遇见了这个巨型游动物；7 月 23 日，又有一艘叫科伦号的邮船在东太平洋遇见了它。十五天后，在离上述地点五百海里外的大西洋海面，又有两艘船在迎面对

驶时，同时发现了它。

这些消息被炒得沸沸扬扬，这个怪物也变得家喻户晓。在学术团体中，轻信的人与怀疑的人分为了两派，展开了激烈的争论，新闻记者也很快同这些文人交起了火。在这场论战中，公论公有理，婆论婆有理。正当人们在滔滔不绝地辩论此事时，又接连发生了好几桩事，使人们才猛然感到了一种迫在眉睫的危机。

1867年3月5日夜晚，一艘豪华客轮摩拉维5号正行驶在北纬27度30分，西经72度15分的海面上。这一夜风平浪静，月光皓洁。忽然，船的左舷后半部像是撞上了一块礁石，而在此地，任何航驶图上都没有标出过有礁石或暗礁。幸亏这艘船的船体坚固，否则，可要出大问题了。待到这艘船到港后开进船坞检查时，才发现，船底的一部分龙骨已经断裂了。

紧接着，又发生了一起更加惊人的事。4月13日，距上次事件仅仅八天时间，又是一个风平浪静的夜晚，一家信誉卓著的英国海运公司，它的船曾安全行驶了数十年，两千次横渡大西洋，从未损失过一人一船。然而，在这一



夜，它最豪华的一艘客轮，斯戈蒂亚号也发生了这样的碰撞。

当时，斯戈蒂亚号正在西经 15 度 12 分，北纬 45 度 37 分的海面上行驶，航速为每小时十三点五海里。乘客们大都在大厅里用餐。在斯戈蒂亚号的船尾，左舷机轮后面一点的地方，发生了轻微的撞击。不是斯戈蒂亚撞上了什么东西，而是它被什么东西撞了一下。正在用餐的乘客们谁也没有在意，因为他们几乎没有感觉到什么。然而此时，货舱的一个监理人员跑上了甲板大声喊叫了起来“我们的船要沉了！我们的船要沉了！”

听到喊声，乘客们惊慌起来，但是，老练的船长很快稳定住了人们。他迅速跑到底舱，发现海水已经浸入了第五间船舱，而且浸入的速度非常快，这说明漏洞是很大了。非常庆幸的是，蒸汽锅炉不在这间舱里，否则，问题就更大了。

船长立即命令停船检查，叫一个水手潜水弄清船体受损情况。不一会，便查明，水线以下部分，有一个两米宽的大洞。这样的洞是不可能堵上的，所幸的是，这条船上的七间船舱

都是由水密舱壁分隔开来的。因此，斯戈蒂亚号在半淹没的状态下又启航了，它晃晃悠悠地在延误了三天之后，终于靠了港。这次延误使得整个利物浦都人心惶惶。

在船坞里，船被架了起来，工程师们对它进行了检查。他们简直不敢相信自己的眼睛：船体吃水线下两米多的地方出现了一个规则的三角形的裂口，铁皮上的裂痕整整齐齐。工程技术人员们不禁倒吸一口冷气，能戳穿这个洞的肯定不是普通的钢铁，因为它在以神奇的力量向前冲撞，戳穿了四厘米厚的钢板之后，还能够再退出去，并逃之夭夭。

这件事情又使得公众的情绪兴奋了起来，先前那些原因不明的海难事故似乎都找到主了，于是，一古脑全部都归结到这个怪物的头上。这个怪物也就受到了人们的一致谴责。由于它的存在，海上的航行变得越来越危险，舆论异口同声地表示，应不惜一切代价把这个令人生畏的怪物除掉。

当这些事情发生的时候，我刚结束了在美国南部的一项科学考察工作来到纽约，准备从这里返回法国。作为巴黎自然史博物馆的生物



学教授，这次受法国政府的派遣，在美国南部一个贫困的地方度过了半年。启程的日期定在一个月后，于是，我有了一些时间，把收集的各类动物和植物的标本进行整理。“斯戈蒂亚号”轮船出事刚好在这个时间。

作为一个生物学者，我也十分关注媒体时下谈论的这个时髦话题。但是，当我反复阅读了各家报纸对此事的广泛议论后，认识还是未能再深入一步，反而让我感到非常困惑，在两种极端的见解中徘徊。

一些人提出的诸如流动的岛屿、会跑的礁石之类的假设，已经遭到了否定。原因非常简单，除非是在这个小岛下面安装有一台巨大的推进器，不然，它怎么可能以神奇的速度四处移动呢？

只剩下两种解释了，人们也由此分成了两派：一派认为，这东西是个力大无比的怪物；另一派则说，是一艘功率非同一般的潜水艇。

这后一种假设尽管可以成立，但是，这样的玩艺儿只有一个国家的政府才可能拥有。一个国家是有可能瞒着其他国家来制造这种可怕的武器的，但这种事情又关系到公共利益，海



上交通秩序遭到了破坏，航海安全受到了威胁，各国政府又相继发表声明，信誓旦旦地说这决不是他们所制造的，其坦诚度应该是可信的。另外，各国的行动受到敌对势力的监视，新闻媒体又无孔不入，在这种情形下，个人的隐私尚且都保不住，又怎么可能瞒着大众的眼睛去制造这种巨大的潜水艇呢？这更加不可能了。于是，人们的想像力便很快转向一些同鱼类有关的荒诞不经的传说上来了。

我一到纽约，就有好几家报馆的记者来找我，征询我对此事的看法。在此之前，我曾出版过一部《海底的秘密》的著作，这本书共两卷，颇受学术界的青睐，因而，我就被认定是这一方面的专家了。出于无奈，我只好接受了他们的采访，阐述了我自己的观点。

我说：“在对各种假设和所有可能成立的猜想——认真研究之后，我们不得不承认确实存在一种力大无比的海洋生物。

“目前，我们对海底深层一无所知，探测器也无法深入。海洋最底层究竟如何呢？海面下一万二千米或一万五千米的地方可能有什么生命存在呢？这一切都是难以预料的。

“生活在我们这颗星球上的各种生物，我们有的认识，有的还不认识。在我们还不认识的这些生物中，就有可能存在某些鱼类或鲸类的新类型或者新品种。它们可能生活在探测器所不能到达的深海世界。出于某种原因，或许它们就浮出水面。如果从我们已分类的海洋生物中来讨论的话，我认为它是一种巨大的长着角的鲸。

“因此，在获得更多的材料之前，我倾向于把这种动物说成是一条独角鲸，它体形巨大，身上长着如同战舰那样的冲角，而且具备战舰的动力。

“当然，也有另一种可能，就是人们所看到、所察觉到的一切，纯是子虚乌有，这也并非不可能。”

最后这几句话是想在一定程度上保持一名教授的矜持，也给自己留一点余地。

我的文章引起了巨大的反响，有许多人赞同我的观点，而且文中的结论可以引发人们无拘无束地幻想。

人们总是喜欢种种关于奇异怪诞生命的遐想，海洋正是这种遐想的最佳场所。海洋中游



动着人类所知的最大的哺乳类动物，也有可能隐藏着巨大的软体动物和甲壳动物，或许还有一百米长的大虾和二百吨重的螃蟹呢！总之，同陆地上的动物相比，大象啦或者犀牛什么的，简直小得可怜。既然海洋永恒不变，那么，在深不可测的海底，为什么没有可能隐藏着另一个时代的巨大物种？或许对它们来说，一年就等于人间的一个世纪呢。

但是，事态的危机是不允许幻想继续下去了。一些比较注重实际的人，特别是英美两国的许多人士，坚决主张把这个可怕的怪物除掉，保障海上航行的安全，舆论界和公众的意愿也愈来愈强，于是，清除这个怪物成了一致的呼声。

在这种情况下，美利坚合众国首先发表声明，准备组织一支远征队，去清除这怪物。在纽约港，一艘新型的驱逐舰林肯号开始紧锣密鼓地筹备着，威力强大的捕鲸炮装上了驱逐舰，配备了足够的弹药，食物也全部装上船，煤舱也装满了煤，全体船员整装待发。就在这个时候，我意外地收到了一封信函，信函是海军部派专人送到我住的第五大道旅馆的。内容

如下：

巴黎自然博物馆教授阿龙纳先生：如果您愿意加盟林肯号远征队，合众国政府将荣幸地看到有您代表法国参与这项事业。林肯号舰长法拉古已经为您准备好了一个船舱供您使用。

信的落款是海军部书记官何伯逊。